**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance

nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 34 (1946)

**Heft:** 709

**Artikel:** La Princesse Juliana et le suffrage féminin

Autor: Debrit-Vogel, A.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-265825

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 21.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### La Princesse Juliana et le suffrage féminin

érence de presse ». Ce fut en réalité une con-ersation amicale dans la bibliothèque du Lohn », la vieille demeure patricienne, mise ersaton-amicae aans a botooneque au «Lohn», la vieille demeure patricienne, mise à la disposition de nos hôtes par le Conseil Fédéral. D'avance et par écrit les journalistes pouvaient poser des questions. Certaines journalis'es femmes et c'était bien naturel, souhaitaient connaître l'opinion sur le suffrage féminin de celle, qui une fois sera reine d'un pays où les femmes votent depuis 25 ans. D'abord, c'est le prince qui répondit: «Chez nous, celte question ne se pose plus», et la princesse ajoula, avec un charmant sourire encourageant: «Je crois que pour notre pays cela a été très heureux. Comme l'a dit quelqu'un de célèbre: Les hommes ont fait tant de mal, laissez maintenant faire les femmes!»

A la fin de l'entretien, grâce à l'aimable entremise de sa dame d'honneur, la princesse s'adressa spécialement à nous; à la question

Parmi les « festivités » offertes à l'hé- « dans quels domaines la femme hollandaise ritière du trône des Pays-Bas pendant son s'est-elle spécialement distinguée? », elle réséjour en Suisse, se trouvait aussi une « con- pondit que c'était dans tous les domaines, et férence de presse ». Ce fut en réalité une con- en ce qui nous concerne elle nous consola versation amicale dans la bibliothèque du comme une bonne maman : « Cela viendra! dépend de vous!»

cela dépend de vous! »
Nous aurions aimé prier son Allesse royale
d'en parler un peu à notre Conseil fédéral
lors des nombreuses réunions des jours suivants — pourquoi un état de chose qui va
de soi dans la démocratie hollandaise serait-il
impossible dans la démocratie hetvétique?
— mais, évidemment, cela dépassait le protocole, et, n'est-ce pas, quand on est invité,
on ne peut pas faire de la peine à ceux qui
vous invitent... Mais nous espérons tout de
même que l'attitude si simple et positive du
couple princier vis-à-vis d'un problème qui couple princier vis-à-vis d'un problème qui couple princier vis-à-vis d'un problème qui tient à cœur les femmes suisses, aura fait une certaine impression sur nos magistrats el — qui sait? — sur quelques électeurs. A. Debrit-Vogel.

# Les Françaises et la magistrature

L'Assemblée nationale constituante fran-çaise a voté une loi Nº 46-648 qui, datée du 11 avril, a paru au Journal Officiel le lende-main et qui s'intitule « Loi ayant pour objet de permettre aux femmes d'accéder à la ma-cinettement. gistrature ».

Article unique. - Tout Français, ou l'autre sexe, répondant aux conditions légales peut accéder aux fonctions de la magistrature.

rature.

Nous nous réjouissons de penser que, grâce à ce bref article, les femmes françaises pourront, elles aussi, accéder aux fonctions de juges dans les tribunaux civils et criminels de tous rangs, y compris celles du ministère public. Nous sommes persuadées que leurs qualités de bon sens, d'équilibre, d'intuition, leurs sentiments de justice et de responsabilité sociale en feront des auxiliaires précieuses dans les tribunaux.

### Sous le signe de la Balance Campagne suffragiste à Bâle

En vue de la votation des 15 et 16 juin, le comité, qui est au travail depuis de longs mois, a pour insigne une « balance » suggestive d'égalité des droits politiques entre les sexes. Cette balance accompagne des appels lancés par la presse et un bulletin qui s'en va, à domicile, rappeler aux électeurs et à leurs familles les raisons évidentes pour lesquelles ils doivent ré-pondre oui à la question qui leur sera posée dans 8 jours.

La section bâloise pour le Suffrage a organisé La section băloise pour le Suffrage a organisé une série de 8 conférences de propagande, dans les différents quartiers de la ville; parmi les conférencières et les conférenciers, on relève les noms de Mmes E. Gröbli, E. Schmid, Gschwind-Regenass, Vischer-Alioth, Brefin, Widmer-Theil, M. Lüdin et C. Bächlin-Rubeli, et de MM. Dr. E. Paravicini, conseiller d'Etat, Dr. M. Dr. M. Dr. E. Paravicini, conseiller d'Etat, de les de MM. Dr. E. Paravicini, conseiller d'Etat, de les de Dr. M. Dannenberger, conseiller d'Etat, M. E.

Hess, conseiller d'Etat, A. Bietenholz, conseiller d'Etat, Dr. E. Ott, conseiller d'Etat, Dr. M. Stohler, conseiller d'Etat, F. Schneider, conseiller national, Dr. W. Lützelchwab, conseiller ler d'Etat

On voit que le gouvernement bâlois appuie de toute l'autorité de nombre des. M. S. la votation

#### Résolutions du Comité international de la Fédération abolitionniste

Le Comité international de la Fédération abolitionniste internationale, réuni à Genève du 9 au 11 mai 1946. a décidé de demander à la Conférence de la paix l'insertion dans les trai-tés de paix d'une clause liant tous les ex-belligérants aux 4 accords internationaux contre la traite des femmes et des enfants conclus avant 1939, l'incorporation des dispositions du projet de convention réprimant toute exploitation de la prostitution d'autrui, élaboré sous l'égide de la S. d. N. ainsi que d'une clause prohibant toute autre forme de la réglementation de la prostitution comme absolument contraire aux libertés fondamentales proclamées par la Charte des Nations Unies.

Il a fixé à Bruxelles, en juin 1947, le pro congrès abolitionniste international et en a précisé l'ordre du jour.

Il s'est réjoui du vote récent par la Constituante française d'une loi supprimant les maisons de tolérance et interdisant tout proxénétisme, mais regrette certaines mesures néo-réglementaristes.

Il a en même temps déploré l'introduction dans plusieurs pays, de législations ayant pour effet de miner le système du traitement vo-lontaire des maladies vénériennes, dont les ré-sultats sanitaires avaient été excellents, et combattra tout système tendant à revenir au régime de la Police des mœurs.



#### Une visite à la Pommière

Nichée dans la verdure, blottie dans l'ombrage de ses arbres séculaires, « la Pommière » m'a ménagé le plus charmant des accueils. Mais qu'est-ce donc que la Pommière ? Un orphelinat m'avait-ont dit! Pourtant je n'oserais l'affirmer; je dirais plus volontiers un fover, une maison familiale, le lieu de refuge pour de jeunes êtres que la vie n'a guère favorisés, mais qui ont retrouvé sous son toit hospitalier, la douce chaleur du nid maternel.

du nid maternel.
En effet, depuis 1821, époque de sa fondation, la Pommière constitue « La Maison »
pour de nombreuses jeunes filles et fillettes que
des circonstances parfois pitoyables ont contraintes de vivre éloignées de leurs parents ou qui sont restées seules au monde, exposées aux plus redoutables dangers

C'est précisément le 1er août 1821 que, pour

la première fois, cette institution recueillait quelques malheureuses jeunes filles, sans famille et sans ressources, qu'elle se proposait d'élever se-lon les principes de la foi chrétienne. Oh! bien sûr on ne disposait pas alors du somptueux do-maine de Chêne, mais on s'installa dans un mo-deste local du «chemin des Philosophes». Cedeste local du «chemin des l'iniosopies». Cependant, le 6 juin 1832, déjà la jeune famille des «Philosophes» avait prospéré et allait se fixer à la campagne dans une vraie ferme: La Chaumière, qui devint «l'Ecole Rurale de Jeunes Filles de Villette». Puis, fut fondée à son tour «L'Ecole Rurale de Jeunes Filles de Presserva un même conité président aux destinées sy»; un même comité présidant aux destinées des deux établissements, il fut décidé de les réu-nir en un seul qui, en 1842, s'établit définitive-ment dans la belle demeure XVIIIme+siècle au toit élancé, aux jolis volets verts, de la Pom-

Aujourd'hui, 32 enfants de 4 à 17 ans l'emplissent de leur joveux bourdonnement. On respire au milieu de cette jeunesse une atmosphère faite de sérénité et de calme labeur à laquelle l'attachante personnalité de M<sup>II</sup> Desponds ne doit pas être étrangère! Psychologue remarquable, directrice dynamique, pleine d'initiative et de ressources, M<sup>lle</sup> Desponds a eu l'heureuse pensée de suggérer au comité d'établir des échanges de suggerer au comité d'établir des échanges d'enfants avec une institution similaire de Zurich; de sorte que chaque année deux de ses jeunes pupilles ont l'occasion de passer des vacances en Suisse alémanique tandis que deux jeunes Suisses-allemandes font un séjour à la Pommière. Que voilà une excellente idée, ne vous semblet-il pas? D'ailleurs tous les efforts de la directendent exclusivement à créer une ambiance

familiale autour de ses jeunes protégées auxquelles elle s'efforce par tous les moyens d'in-culquer un profond idéal familial; et il suffit d'observer les joues roses, les yeux clairs, les regards droits, les minois épanouis de ce petit monde pour se convaincre qu'elle y a pleinement

A quoi s'occupe toute cette jeunesse? Oh, certes, entre l'école, les devoirs, les travaux du ménage, les leçons de rythmique et de chant, il n'y a guère place pour de longs loisirs. Les enfants vont en classe soit dans les écoles de Chêne, soit en ville où les grandes apprennent un métier. Bien entendu, les charges de la Pom-mière sont lourdes, l'entretien de la petite communauté est un des graves problèmes que la directrice n'envisage pas sans quelque angoisse. Les fonds ne sont pas inépuisables et si les ressources diminuent, en revanche le coût de la vie s'élève vertigineusement. Or, à courir en li-berté dans la belle prairie, à vivre dans l'air pur et embaumé du grand parc on gagne un solide appétit! Heureusement le potager fourni de bons légumes bien frais auxquels les enfants fournit font honneur.

Rien n'a été épargné pour qu'elles se sentent heureuses dans leur belle maison et vivent dans une ambiance favorable à leur développement. Les blanes dortoirs ensoleillés aux noms sug-Les blancs dortoirs ensoleillés aux noms suggestifs: Louis XV, Grand-Nord, Midi, Mieilerie, Lilas; la salle de jeux aux armoires garnies de trésors inestimables, le réfectoire fleuri, la vaste lingerie, les salles de bains et de douches, tout est d'une netteté parfaite. Puis il y a le parc avec ses beaux arbres fruitiers, mais surtout, oh surtout, il y a une chère Mamy aux doux yeux rieurs, au grand cœur où chacune a sa place. Compréhensive et bienveillante, elle veille avec sollicitude au bien-être moral et physique de sa grande fæmille, assistée dans sa tâche

veille avec sollicitude au bien-etre moral et physique de sa grande famille, assistée dans sa tâche par ses fidèles collaboratrices.

Ainsi, bien armés, ces enfants iront avec confiance au-devant de la vie qui leur réserve, espérons-le, des joies dont elles auront eu un avant-goût dans leur chère vieille maison de la Pom-

Et maintenant que vous savez, amies lectrices ce que représente cette institution pour des fil-lettes privées des douces joies de la famille, vous ne sauriez lui refuser votre appui le 22 et 23 juin, jour de la vente des jolies pochettes, sachant que de votre générosité dépendent l'a-venir et la sécurité de la Pommière.

Fanny May

et comment, atteint par la maladie en cours de voyage, il mourut dans une petite gare de pro-

Mais il y a, dans le livre de M. Kues, bien d'aumais il ya, dans le ilvre de M. Rues, bien d'autres choses que l'exposé de ce conflit spécialement intéressant et varié de l'existence à lasnaïa-Poliana. M. Kues est un observateur et un psychologue; il est en même temps un bon écrivain. On le lit avec un vif intérêt. De belles photographies illustrent le volume et permettent aux lecteurs de mieux se représenter les lieux et les personnes.

Henry Valloton: Brésil, terre d'amour et de beauté. Ed. Payot, Lausanne.

« Ce monde, nous dit l'auteur, «Ce monde, nous dit l'auteir, je n'ai pag la sotte prétention de l'avoir pénétré, une vie y suffirait à peine. Pendant une mission diploma-tique de près de deux ans, au cours de voyages qui représentent un total de plus de 15,000 km. je l'ai simplement effleuré »

je l'ai simplement effleuré ».

Dans cet épais volume précédé d'une es-quisse historique on visite tour à tour la capitale, quelques Etats: Minas Geraes, Bahia, Sao Paolo Parana, Santa Catarina, Rio Grande do Sul, puis on apprend à connaître les hommes étonnants qui ont fait la grandeur de cet immense

L'intérêt du récit, l'excellente présentation de ce livre, avec ses 70 illustrations hors-texte, donneront au lecteur l'ardent désir d'aller lui aussi. grâce aux océans pacifiés, contempler la terre d'amour et de beauté.

A. W.-G.

Mon ménage en ces temps difficiles, adapté de l'ouvrage de M<sup>me</sup> Helen Guggenbühl. Ed. Schweizer Spiegel, Zurich.

Est-il hors de propos d'annoncer un ouvrage de ce genre ? N'allons-nous pas au-devant d'un avenir meilleur ? Les restrictions alimentaires, vestimentaires, etc. ne vont-elles pas diminuer? Peut-être. Mais n'oublions pas que pour les bourses modestes, il est toujours difficile de tenir son ménage dans les limites d'un maigre bud-get; ainsi ce volume clair, judicieusement illus-tré sera toujours précieux pour celles que précocupent les soucis de l'alimentation de leur fa-mille, des soins aux vêtements, de la lessive et de l'économie du combustible. Un utile cadeau à faire à de jeunes ménagères?

Aldo Dami: Provinces de France, essai de géographie politique. Ed. du Mont-Blanc, Genève.

L'essai de M. Dami est parti de ce mouvement en faveur de la renaissance des provinces françaises qui se manifesta après l'armistice de 1940 et qui fut une des parties les plus vivantes du programme du gouvernement Pétain. Toutes les idées lancées à cette époque sont aujourd'hui tombées

dans le discrédit et peut-être souvent à tort. Le livre de M. Dami nous montre par des raisons de géographie physique et par des preuves historiques, tous les avantages que la France pour rait retirer d'un retour au régionalisme qu'elle a connu avant Napoléon. Diverses cartes et no-tamment un croquis de la France stylisée, nous montrent l'harmonie qui a présidé au développement de ce pays: les grandes villes françaises étoilent son territoire et devraient reprendre les allures de capitales qu'elles avaient à juste titre autrefois. La circulation des idées et des biens en serait vivifiée et facilitée, la santé morale et politique de notre grande voisine de l'ouest aurait sans doute tout à y gagner.

A. W.-G.

Le Monde religieux. Editions d'Histoire moderne

des religions. Lausanne. Tome VIII. L'Art religieux (illustré).

Tome IX. Les religions et la paix.
Tome X. La Résistance spirituelle.
Tome XI. La lutte contre l'antisémitisme

Ces fascicules nous présentent des articles émouvants des personnalités religieuses les plus autorisées: protestantes, catholiques, juives. Tous ceux que ces problèmes préoccupent trouveront là des renseignements et des réflexions d'un très

# A La Halle aux Chaussures

Maison fondée en 1870 Mm\* VVC L. MENZONE Soldidié - Elégance 5 °/o escompte en tickets jaunes 17, Cours de Rive, Angle Boulevard Helvétique, 30

## Publications du Bureau International d'Education, Genève

No 77 Bulletin du Bureau International d'Edu-cation, 4me trimestre 1945, accompagné du Service bibliographique.

Nº 93 IX Conférence Internationale de l'Ins-truction publique. Procès-verbaux et recommandations.

c'est Hirt N'oubliez pas que c'est

4. rue de la Fontaine, que vous trouvez les plus belles fleurs, les plus traîches. Tel. 5.01.60



Si notre journal vous intéresse, aideznous à le faire connaître et à lui trouver des abonnés.

